

Megjelenik hetenként
kétszer
szerdán és szombaton

Szerkesztőség és
kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely
(Vármegyeház udvar)

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP

Előfizetési ár:
Negyedévre . . . 20000 K.

Hirdetések:
négyzetcentiméterenként.

Nyittdár
soronként 1500 K.

Telefon:
(szerkesztőség)
63. szám.

FŐSZERKESZTŐ:

Báró MAILLOT NÁNDOR

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Dr. MIZSÁK JÓZSEF

Telefon:
(kiadóhivatal)
63. szám.

Hiszek egy istenben hiszek egy hazában,
Hiszek egy isteni örök igazságban,
Hiszek Magyarország feltámadásában.
Amen.

Plenum előtt a házszabálymódosítás

Megkezdődött a házszabályrevízió, annak a törvényjavaslatnak tárgyalása, melynek hivatása, hogy feltámassza a parlamenti rend és komolyság ezidőszert mélyen eltemetett üdvözítő szellemét. Ez a javaslat nemcsak az egész magyar politika, de mondhatjuk, a magyar jövő szempontjából is döntő fontosságú. A házszabályrevízió gondolata immár több mint husz éve bolygó kísértete a magyar parlamentaris életnek. Most azonban, amikor legviharosabban tombolnak azok a jelenségek, amelyek az alkotó munka emberei helyett csak a léha botrányhajhászokat, üres személyeskedéseket juttatják szóhoz, igazán elérkezett nem a tizenkettedik, hanem a huszonnegyedik órája annak, hogy Tisza István szavai szerint „legyen vége a komédiának”. Hogy az ezer sebből vérző nemzet erejének tufluszításával csupán azért tartson fenn egy olyan rengeteg pénzbe kerülő intézményt, mint a nemzetgyűlés, hogy azokon egyes megtévedt választókerületekből felkerült tizenkettedrangú emberek a nemzetgyűlés idejét szennyesek mosására, komoly közéleti tényezők becsületének megrontására használják fel, hogy az uszítás és a nemzetellenes izgatás gócpontja ez a szent testület legyen, annak haladéktalanul végét kell vetni.

Találón mondta a miniszterelnök egy francia író idéve, hogy a propagandának nem az igazság a fegyvere, hanem bizonyos dolgoknak szakadatlan és makacs megisméltése. Hát hogy a nemzetgyűlésből, a nemzet pénzéből propaganda-iroda legyen, arra semmi szüksége nincs az országnak. Helyesen

számít a miniszterelnök akkor, amikor ennek megszüntetésére irányuló akciójában az ország józan közvéleményére apellál, mert aligha van komoly magyar ember, aki ne helyeselné a revízió szükségességét. Ez a többség nem ül fel az ellenzék részéről hangoztatott ama hazug érvelésnek, hogy a házszabályrevízió a szólásszabadság megőlése. Azok a házszabályok, amelyek a javaslatban kontemplálva vannak, még min-

dig jóval innen vannak, megszorítások tekintetében az összes nyugateurópai, így az angol házszabályoktól. Régebben, amikor a Bécs elleni küzdelmek szabták meg a házszabályok szempontjait, a nemzet szabadsága érdekében lehetett szó arról, hogy ezt a fegyvert nem szabad kiadni a kézről. De ma, a teljes függetlenség korszakában, egy nemzeti kormányzattal szemben erről beszélni igazán döretség és rabulisztika.

még 1923 évben elhatározta a hősi halottak emlékének megőrkítését s megszavazta az erre szükséges fedezetet is, ami ma természetesen nem elegendő s annak felemelése vált szükségessé.

— A határozat után azonnal elrendeltem az adatok összegyűjtését s ma már minden adat készen áll, amely hivatalos uton beszerezhető volt. Felhívást is intéztem még 1923. év július havában s azóta is ismételtlen a város közönségéhez, hogy legyen segítségére a hatóságnak az adatgyűjtésben. A hivatalos uton beszerezett adatokból készített listát közszemlére tettem azzal a közönséghez intézett felhívással, hogy amennyiben az téves, vagy hiányos adatokat tüntetne fel, az érdekelt közönség felvilágosításával, vagy a rendelkezésre álló adatok bejelentésével legyen segítségünkre, hogy a pontos névsort összeállíthassuk.

— Ez a megismélt felhívás eddig nem járt eredménnyel, a névsor eddig 96 nevet tartalmaz, holott kétségtelen, hogy az ujhelyi eltűntek s hősi halált haltak száma ennél a számnál nagyobb.

— Hiányos névsorral pedig nem készíthetjük el az emléktáblát s épen azért széleskörű újabb adatgyűjtést indítottam és ismét

Sátoraljaujhelyben is megőrkítik a világháború hősi halottainak emlékét

1923 óta folyik az adatgyűjtés — A polgármester nyilatkozata

Mindegyre több panaszt s erősebb megítélést hallunk, hogy amikor a csonkaország legtöbb helyén, a kisebb falvakban is méltó és díszes emlékek hirdetik és őrzik a világháborúban hősi halált halt vitézeink emlékét, amelyeket minden kínálkozó alkalommal megkoszoruz a kegyelet — Ujhelyben mindezeidig a város vezetősége s a képviselőtestület részéről semmi sem történt a hősi halottak emlékének megőrkítésére.

Kérdést intéztünk Orbán Kálmán dr. polgármesterhez, aki közvetkező felvilágosítással szolgált tudósítónknak.

— Egyáltalában nem fedí a tényeket, mintha a képviselőtestület vagy a város vezetősége elhanyagolná ezt a kérdést és nem törekednék arra, hogy Ujhelyben is ne hirdesse méltó emlék a világháború ujhelyi hősi halottainak emlékezetét.

— A város képviselőtestülete

A proletárdiktatura Zemplén vármegyében

Írta: Dr. Kossuth János

(98)

III.

A cseh megszállás.

A cseh interregnum első napján a vármegyeházán — ahogy lehetett — megkezdődött a munka, a hivatalnokok elfoglalták helyeiket. A kommunista szemét eltakarítása került sorra. A direktorium helyiségeiben (a főispáni lakosztály) halom számra állott szerteszét a teméntelen üres palack, amelyeknek tartalmából ejjelelenként, kicsufolva a szeszitalmat, amelynek áthágóit forradalmi törvényesség elé állították — részegkékké zabálták magukat. Szekérdereknyi kommunista röpirat s egyéb lelki mételev hevert szerteszét a termekben, sőt a folyosókon is, amelyeknek elégetésével napokig foglalkoztak a hajduk.

Dókus Gyula alispán május elsején foglalta el hivatalát a vármegyei tisztikar és a város közönségének öröme, azt a reményt

ébresztve fel, hogy a törvényes közigazgatás zavartalan folyamata biztosítva van, amit a megszállás se fog lényegében befolyásolni még ha a megszállással járó katonai intézkedések némileg korlátoznák is. Azok sötét aggodalmát, akik a csehekben nemcsak a bolsevista haramia banda üldözött sejtették, ellensúlyozta a pillanatnyi enyhülés. Május elsejére rettegve gondolt mindenki, mint arra a napra, amelyen a bitang uralom diadalmármorában készült kitombolni magát s ahelyett nyugalmat talált. A bizakodást, hogy a megszállás nem birtokbavétel jelent, támogatta az is, hogy a csehek nem tüzték ki az első napon lóbogójukat.

A reménykedés azonban rövid életű volt. Egyes cseh tiszték, sőt intelligensebb legénységi állománybeliek is azt híresztelték, hogy ok Ujhelyt már a magukénak tartják s hogy a megszállás ki fog terjedni a vármegye déli részére is egészen Miskolcig, amely város sorsa fölött most tanácskoznak Párizsban s vett híreik szerint a csehek kilátása biztató.

Még leverőbb volt, hogy pár nappal később Dókus Gyula al-

ispán tudatta környezetével a zsupán legközelebbi megérkezését, ami május 5-én be is következett.

A csehek az első napokban nem voltak kellemetlenek. Nem éreztették Ujhely lakosaival se a hódítók gögjét, se azt, hogy a Bettelheimék vámpír karmaiból történt kiszabadításunkért hála számitanak. Ég és föld különbség volt a mi és a csehek felfogása, érzése között, de egyben egyet értettünk, — ha nem ugyanazon okból is, — a kommunizmus gyűlöletében. Beszélték a cseh tiszték, akik közül többen nyelvünket is bírták s mint a felbomlott közös hadsereg egykori tisztjei, még megértőek és uri gondolkodásúak voltak, hogy a Bettelheim viselt dolgairól kémjeik útján nagyon jól voltak értesülve, sőt — állítólag — hogy a hírhedt alak fotográfiáját is sikerült megszerezniök valamely rejtett kodak segítségével épen akkor, amidőn a központi kávéház erkélyéről a csöcseléket uszította. Sajnálták, hogy nem keríthették kézre, hogy a legelső fára akaszthassák.

Berancsek Ferenc ezredes, a megszálló csapat parancsnoka, aki szintén a volt közös hadseregben

Egyes szám ára 1000 K.

csak felhívással fordulok a közönséghez s most már a hivatalokhoz, testületekhez és egyesületekhez is, hogy szolgáltatásuk be mielőbb a rendelkezésükre álló adatokat.

— Ha a névsor teljes lesz, sor kerül azonnal a képviselőtestületi határozat végrehajtására. Elvégre is nagyobb városban ez szélesebb adatgyűjtést és nagyobb körültekintést igényel, mint egy faluban, ahol az adatok épen a kisebb számu hős halott számánál fogva, rövid idő alatt összegyűjthetők.

— Az emléktáblát a városháza frontján fogjuk elhelyezni, olyképen, hogy azt később áthelyezhesük az új városháza falára.

— A város vezetősége semmit nem fog elmulasztani, hogy mielőbb méltó emlék hirdesse az Ujhelyből hadba vonult s a világháboruban hősi halált halt vitézeink emlékeztét.

Biztosítékot kapnak a magyar földbirtokosok külföldi hitelezői

Az igazságügyminisztériumban most fejezték be annak a rendelkezés kidolgozását, amely megadja a lehetőséget a mezőgazdaság számára, hogy a többtermelés érdekében külföldi tőkék vonuljanak be agrárgazdaságunkba. A mezőgazdasági hitelek ügye már régóta huzódik és eddig ezen a téren különösebb eredményt azért nem mutathattunk fel, mert a hitelezők teljes védelme, illetőleg biztosítása nem volt oly módon biztosítva, hogy azt külföldön elfogadhatták volna.

A külföldi tőke vonakodott elhelyezkedni nálunk és a földreform gyorsabb végrehajtására szolgáló intézkedésekkel együtt most rendezték ezt a kérdést.

Pesthy Pál igazságügyminiszter fogja kiadni azt a rendeletet,

szolgált, szigorú fegyelem alatt tartotta katonáit, de a polgári elemmel való érintkezésben udvarias, sőt előzékeny volt. Akik valamelyes dologban hozzáfordultak — ha tehette — készségesen segített rajtuk, amire mindjárt az első napokban nyílt alkalma bőven, midőn a fegyverek beszedése után többen fordultak hozzá a katonai célokra nem alkalmas, vagy egyes muzeális értékű fegyverek visszaadása végett, amit teljesítettek is s a megbízható uri emberek vadászfegyvereiket is visszakapták. Berancsek ezredesről még megemlíti, hogy nyelvünket is elég jól bírta.

De a megszálló sereg parancsnokságának különösen ama törekvése nyerte meg Ujhely lakosságának tetszését, amelyet a kommunisták ártalmatlanná tétele érdekében kifejtett

Sokan azok közül, akik a prolektárdiktatura alatt akár csak szájkódással és a méltán gyűlölt uralom emberei közül valóknak tűntek fel, összefogtak s Kassára kísértettek.

(Folyt. köv.)

amely a mezőgazdasági hitel kérését szabályozza és a rendelet megjelenése után semmi akadály nem lesz annak, hogy a Magyarországon elhelyezkedni kívánó külföldi tőkék teljes biztosítékot nyerjenek a kölcsönt igénybevévő szempontjából.

Nem kell a „mester“ cím az iparosoknak

Egy éve már, hogy az új ipartörvénnyel kapcsolatban a minisztérium szabályozta az iparosok „mester“ címének használatát s kimondta, hogy a jövőben csak az lehet „mester“, aki külön mestervizsgát tesz egy erre kijelölt bizottság előtt. Ugyanakkor felhatalmazást kaptak az Iparkamarák, hogy a mestervizsga sikeres kiállása után „mester leveleket“ adjanak ki az iparosoknak.

Illetékes körök nagy reményeket fűztek ehhez a rendelkezéshez, ami azonban egyetlen kamara területén sem vált be.

A jelek szerint ugyanis a fiatal iparosok semmi jelentőségét nem látják annak, hogy a mestervizsgát letegyék és ezáltal jogosultságot szerezzenek arra, hogy iparral kapcsolatban a cégben, nyomtatványaikon és hirdeteiken a „mester“ címet használhassák.

Ennek magyarázata abban rejlik, hogy a „mester“ címmel ma már nem járnak azok a jogosultságok, amelyek a céhrendszer idején a mestereket megkülönböztették a többi iparosoktól.

Cigarettazik Ön?
Sodorjon Janina papirt!

SZIPÁL M. KÁROLY

művészi fényképészete megnyílt Sátorajauhelyben.
Petőfi-ucca 14. sz.

Hol is a nagybecsű közönségnek, a fotográfia terén a legmesszebbmenő igényeit elégítik ki. U. m.: művészi portrait, speciál gyermek- és csoport-felvételekben. Külön szakosztály fényképnagyításoknak.

Ma szerdán este nagy disznótoros vacsora a CLUB-étteremben

a következő menüvel:

Vegyes hurka, kolbász
Toros káposzta
Tepertős turós csusza

csak 25000 K

Kitünő hegyaljai borok!

Figyelmes kiszolgálás!

Törvényhatósági közgyűlés

Zemplénvármegye Törvényhatósági Bizottsága december hó 18. án d. e. 10 órakor rendes közgyűlést tart, melynek fontosabb tárgyai:

A vármegye közigazgatási bizottságába öt tagnak választása. Kijelölt tagok: *Dókus Gyula, Payer Ferenc, Sebeő Gyula és Sennyey Miklós báró.* Meghalt *Nagy Barna.*

A vármegye igazoló választmányába három tagnak választása.

A vármegye bíráló választmányába két tagnak választása.

A zemplénvármegyei *Erzsébet közkórház választmányába* három tagnak választása.

A *Kesztenbaum-féle* alapra ügyelő választmányba egy tagnak választása.

Alispán évnegyedes jelentése a közigazgatás általános állapotáról.

A vármegye 1923. évi, a t. nyugdíjalap 1921., 1922. s 1923. évi s a jegyzői nyugdíjalap 1923. évi zárszámadása.

Gróf *Bethlen István* miniszterelnök köszönő távirata s leirata a legutóbbi három miniszteri kinevezésről.

Zala vármegye tvhatósági bizottságának átirata az alkotmányjogi reformok mielőbbi megalkotása s a nemzetgyűlési képviselők számának csökkentése iránt.

Vas vármegye tvhatósági bizottságának átirata *gróf Bethlen István* és *gróf Apponyi Albert* üdvözlése iránt a Nemzetek Szövetségének Genfben tartott gyűlésében való eredményes szereplésük alkalmából.

Heves vármegye átirata a korcsmai zárórakról.

Az állandó választmány ülését dec. hó 17-ének d. e. 10 órájára tűzte ki *Thuránszky László* főispán.

H I R E K.

— A hercegprimás köszönete Zemplén vármegye közönségének. Zemplén vármegye közönsége nevében *Bernáth Aladár* alispán meleghangu táviratban üdvözölte *Csernoch János* biboroshercegprimást aranymiséje alkalmából.

Most érkezett meg *Bernáth Aladár* alispánhoz az egyházfejedelem irata, melyben a következőkben köszöni meg a vármegye közönségének üdvözlését:

Méltóságos

Bernáth Aladár
alispán urnak

Sátorajauhely.

Zemplén vármegye közönségének Méltóságod által tolmácsolt kitüntető üdvözlését aranymisém alkalmából a legmélyebb hálával köszönöm. Buzgón kérem a jó Istent, hogy Zemplén vármegye közönségét és tisztikarát mindennemű áldásával elhalmozza,

Fogadja Méltóságod őszinte tiszteletem nyilvánítását.

Esztergom, 1924. nov. 28.

Csernoch János
bibornok-hercegprimás.

— **Ludvig György altábornagy bucsuja.** A miskolci 7-ik vegyesdandár parancsnokát, *Ludvig György* altábornagyot a kormányzó a m. kir. honvédség helyettes főparancsnokává nevezte ki, Miskolc város polgári társadalma távozásra alkalmából az őszinte szeretet minden megnyilvánulásával gazdag ünnepség keretében bucsuzott az altábornagytól, kiemelve ezáltal még jobban azt a népszerűséget, amelyet az altábornagy a polgári társadalom körében is élvezett. *Ludvig György* altábornagy igen meleghangu levélben bucsuzott el vármegyénk főispánjától is, kifejezve legőszintébb sajnálatát, hogy az új állásában ránehezülő sürgős teendők miatt nem bucsuzhat el személyesen is. Levelében egyben őszinte köszönetét fejezi ki azért a mindenkor tapasztalt előzékenységet, melyben *Thuránszky László* főispán őt a hivatalos érintkezések alkalmával is mindenkor részesítette. Vármegyénk főispánja az udvariasság szokásos formáit meghaladó válaszában kifejezést adott, a kormányzatra bizott vármegye közönsége nevében is, az altábornagy távozásától fölött érzett mély sajnálatának, kiemelve különösebben, hogy az altábornagnak teljes mértékben sikerült a katonaság és a polgárság között fennálló harmo-

nlkus viszonyt megerősíteni. Leveleiben végül azt a kívánságát fejezte ki Thuránszky főispán, hogy az altábornagy új állomáshelyén, szélesebb hatáskörben segítsen valóra váltani azokat a reményeket, melyeket minden igaz magyar fűz a jobb magyar jövődöhoz.

— **Személyi hír.** Dr. Görgey István nemzetgyűlési képviselő f. hó 6-án az esti gyorsvonattal két napi tartózkodásra kerületébe érkezik s a Magyar Király szállóbeli lakásán fogadja azokat, akik ügyesbajos dolgaikkal hozzá kívánnak fordulni.

— **Jótevény bazár a Kath. Körben.** A Carolineum leánynevelő intézet december hó 4-től kezdve jótevény bazár-kiállítást rendez a Katholikus Körben. A bazáron a legszebb és legkedvesebb karácsonyi ajándékok kerülnek kiállításra s a jövedelmet szegény gyermekek felruházására fordítják, olyan jótevény célra, amelynek cégére igazán megérdemli a közönségnek áldozatkész támogatását.

— **A miskolci választás.** A holnapi nappal véget ér Miskolc I. kerületében a választási küzdelem. Szentpály István örkére három jelölt pályázik: *Borbély-Mackay Emil* volt borsodi főispán, a nemzeti függetlenségi párt, *Huska Vilmos*, a demokratapárt jelöltje és *Tarnay Gyula* dr. v. főispán, pártönkivüli jelölt. A választás igen erősnek és küzdelmesnek ígérkezik, mindenik párt erősen bizik a győzelemben. Miután mind a három párt erős, igen valószínű, hogy egyik jelölt sem kap abszolút többséget s a pótválasztás fog dönteni.

— **A rendőrség figyelmeztetése.** A heti piacokon bevásárló közönség gyakran jár el úgy, hogy amíg alkuszik az épen megvásárlandó cikkekre, a pénztárcát a kosarába teszi, alkalmat adva azért, hogy a tárcát tartalmával együtt elemelje. A rendőrség a gyakori panasz folytán arra kéri a közönséget, hogy a piacon tárcája elhelyezésére nagyobb gondot fordítson, mert az ilyen tolvajlásoknál lefolytatott nyomozás csak a legtrikábbban jár eredményel.

— **A párizsi olimpiász a moziban.** A Sac. jubileumi ünnepeknél, vasárnap a Városi mozgó-

színházban d. u. 2 és 4 órai előadásban bemutatásra kerülnek a párizsi olimpiász sport képei. A helyárok mind a két előadásban renükivül mérsékeltek, hogy az ifjuság megnezhesse a képeket. Földszinti hely 6000 kor., karzati jegy 3000 kor., páholy 25000 és 35000 kor.

— **Disznótoros vacsora.** Itt is felhívjuk az olvasók figyelmét a „Club“ étterem ma esti disznótoros vacsorájára vonatkozó hirdetésünkre, melyben az étterem tulajdonosa páratlan olcsó áron kínálja a kitünően összeállított disznótoros menüt. A hirdetés annál inkább kelthet bizalmat, mert a közönség már maga is meggyőződést szerezhetett, hogy amit a jól vezetett étterem vezetősége ígér, sohasem marad — csak ígér.

— **Rendezik a Cseh-Szlovákiában levő gyámpénztári pénzek kérdését.** A gyámpénztári pénzek kérdésének Cseh-Szlovákiával való rendezése tárgyában létrejött egyezmény szerint az olyan magyar honos (tehát az optált is) kiskorúaknak vagy gondnokoltaknak, illetve ezek törvényes képviselőinek, valamint az időközben önjogúvá váltaknak, saját érdekükben összeírás végett jelentést kell tenni a Pénztárcái Központnál, hogy a meg nem osztott területű cseh-szlovák gyámpénztárakkal szemben van-e készpénz követelésük.

— **Elfogtak egy notórius tolvajt.** Lakatos Györgyné lasztóci lakoshoz nov. 29-én egy ismeretlen fiatalember állított be s cselédnek kínálkozott. Lakatosné a jó kinézésű fiatal embert január 1-től felfogadta, de már mostantól kezdve szállást adott neki s ellátta minden szükségességgel. Másnapra kelve azonban a legnagyobb meglepetéssel látta, hogy a ház uccai szobája teljesen fel van forgatva s onnan 22 selyem fejkenő, 3 férfi öltöny, 3 zsebóra és 4900 csk. eltűnt. Lakatosné azonnal jelentést tett a cseh csendőrségnek, kézenfekvő lévén, hogy a lopást a fölfogadott ismeretlen követte el, aki nyomtalanul eltűnt Lasztóciól. Értesülést nyert az új helyi államrendőrség is, amelynek nyomozói állandóan figyelték az idegeneket s mindjárt másnap előállítottak egy gyanúsán viselkedő egyént, aki hamarosan kivallotta, hogy ő keresett tolvaj. Az ablakon át mászott be az uc-

cai szobába s a pénzzel s a lopott holmikkal még az éjjel folyamán átkelt a Ronyván s menyasszonyánál raktározta el azokat. Másnap 1400 csk.-ért két pár csizmát s egy pár cipőt vásárolt. A tolvaj Fabriczius Antal névre hallgat, többszörösen büntetett s legutóbb a balassagyarmati fogházból szökött meg, megszakítva két évi büntetését. Az államrendőrség tiltott határátlépésért 30 napi fogházzal büntette s ennek kitöltése után fogja átadni az ügyészségnek.

— **Felvidéki hírek.** Liptószentmiklós képviselőtestületének egyik tagja javaslatot tett arra, hogy a város nevét *Masarykovra* változtassák. — **A cseh-szlovák költségvetés** kaszárnyák építésére 48 millió, iskolák építésére 16 millió koronát irányoz elő. — **A Národny Noviny** írja, hogy az általi földhivatal Moys volt zsupánnak 60000 koronáért engedett át Prónán egy birtokot, amelyért egy község előzőleg 145000 koronát kínált. Így lesznek nagyurakból nagy parasztok — jegyzi meg a tót lap — de mi lesz a kis parasztokkal? — **Megjelentek a farkascserdek Ruszinszkóban.** Ruszinszko legelghagyatott részének a Verchovinának nyomorgó falvaiban megjelent a téli rém: a farkasjárás. A hideg napok lezavarták a farkakat a hegyekből, megjelentek a falvak határában s elragadják a nyomorgó nép utolsó lábas jószágát is.

— **Nagy kedvezmény a Budapesti Hírlap előfizetőinek!** A Budapesti Hírlap tekintettel a nehézséges gazdasági viszonyokra, elhatározta, hogy az előfizetési árból a közalkalmazottaknak 30%-os kedvezményt ad, 120.000 korona helyett tehát egy negyedévre 85.000 koronáért adja a lapot. Ezenkívül az 1925. évi Kincses Kalendáriumot ami az idén is gazdag tartalommal jelenik meg, továbbá a vállalat kiadásában megjelenő „Ma Este” című színházi hetilapot féláron vagyis egy negyedévig 80.000 korona helyett 40.000 koronáért adja.

— **Rendkívül érdekes a Színházi Élet** mosi megjelent új száma, mely természetesen most is bőven foglalkozik írásban és képben a vidéki színházakkal és a vidéki társadalmi élettel. A Színházi Élet új száma a „Mirandolina” bemutatójáról közöl szenzációs felvételeket, illusztrált novellát, szenzációs kottamelléklet, kitünő film, autó, sport, zene, divat, társasélet

és szépségverseny rovatot, azonkívül az „Olasz asszony” teljes szövegét adja darabmellékletként. — Incze Sándor hetilapjának ára 8000 korona, negyedévi előfizetés 80.000 korona. Kiadóhivatal Budapest, Erzsébet körút 29.

— **Herczeg Ferenc** képes hetilapjának, az Új Idők-nek 49. számában folytatódik Bónyi Adorján érdekes regénye és Csathó Kálmán elmés vígjátéka. Közli a lap azonkívül Surányi Miklós, Krudy Gyula és Max Alex Fischer elbeszéléseit, Tábory Kornél cikkét Jókai és Gyulai ismeretlen levélváltásáról, Kosztolányi Dezső és Gács Demeter verseit, számos művészi és időszerű képet és a lap rendkívül népszerű rovatait, a divatrovatot, a szerkesztői üzeneteket és a szépségápolást. Az Új Idők előfizetési ára negyedévre: 80.000 K. Mutatványszámot kívánatra ingyen küld a kiadóhivatal: Budapest, VI., Andrássy-ut 16.

— **Az Én Ujságom.** E kitünő gyermeklap e heti számában folytatódik Tányértalpu koma sportörténete, amelyet Mühlbeck Károly mesteri rajzai díszítenek. Cooper világhírű indián regényét is közli ez a szám, amelyben még egy sor tréfás mesét, apró elbeszélést találunk. Szerkeszti Gaál Mózes. Előfizetési ára negyedévre 25.000 korona. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal Budapest, VI., Andrássy-ut 16.

KÖZSÉGEK FIGYELMÉBE! Rokkantak igénylési kimutatása és illetményjegyzék s minden közigazgatási nyomtatvány kapható és megrendelhető a Zemplén könyvnyomda és Lapkiadó R. T. nyomdájában Vármegeháza III. udvar.

Kocka cukor 1 kg. 16900

Kristály „ „ 15800

Prágai sódar „ 1300

Mindenfajta nyers és pörkölt kávé legolcsóbb napi árban.

Finom japán rizs 12000

Csokoládékban, Mikulás csokor-

kákban, valamint karácsonyi

cukorkákban, karácsonyfákban,

diszkekben, nagy választék.

Naponta friss virsli, felvágott. Déli gyümölcs.

TÓTH LAJOS

fűszer-csemege kereskedő

Sátoraljaujhely, Rákóczi-u. 1.

Elsőrendű FAJALMA kapható

métermázsánként a következőkből:

Batul, Ranett, Körmos, Jonathán, Sóvári, Mosanszki, Citrom és Parmin
legolcsóbb napi árban **ORBÁN BÉLA** csemege-üzletében

Szám: 11,955/1924. **Zemplén vármegye alispánjától.**

Tárgy: A vármegye 1925. évi dologi szükségletének biztosítása.

Árlejtési hirdetmény.

Zemplén vármegye részére az 1925. évre szükséges:

1. irodaszerek;
2. a 125/1902., 127,000/902. és a 128,000/902. B. M. számú rendeletben előírt előadó-ívek;
3. a vármegye részére a 2. pont alatt említett előadó-íveken kívül szükséges egyéb összes nyomtatványok szállítását;
4. a Vármegyei Hivatalos Lap kiadását, illetve előállítását;
5. a vármegye részére szükséges összes könyvkötőmunkák elkészítését;
6. vármegyei könyvomda (autographia) részére szükséges összes cikkek szállítását biztosítani óhajtván,

felhívom az érdeklődőket, hogy ez iránti zárt ajánlataikat az ajánlati ár 10%-ának megfelelő készpénznek vagy erre alkalmas értékpapirnak mint bánatpénznek a vármegyei háztartási alap 55,224. számú számlája javára a postatakarékpénztárnál történt befizetéséről, illetve az értékpapirnak a sátoraljaujhelyi m. kir. Állampénztárba történt letételéről szóló nyugta csatolása mellett **folyó évi december hó 10-ig** hozzam annál is inkább adják be, mert a később érkező ajánlatok figyelembe vételét nem fognak. A tett ajánlathoz minták csatolandók.

A részletes árlejtési feltételek a vármegye irattárában vagy az ügy előadójánál naponként délelőtt 9-től délután 2 óráig megtekinthetők.

Az ajánlattevők ajánlataikkal végleges döntésig kötelezettségben maradnak.

A beérkező ajánlatok bizottságilag történendő felbontása és elbírálása után a törvényhatósági Bizottság a folyó évi december havában tartandó közgyűlésében fognak tárgyalni.

A törvényhatósági Bizottság fenntartja magának azt a jogot, hogy a beérkezett ajánlatok között az árakra való tekintet nélkül szabadon válasszhasson.

Sátoraljaujhely, 1924. november 30.

Bernáth Aladár s. k.,
alispán.

Aprított tűzifa legolcsóbb napi áron minden mennyiségben
és elsőrendű bükkhasábfa házhoz szállítva kapható.
JUHN RÓBERT ÉS TÁRSA fatereskedők
SÁTORALJAUJHELY. Telep: Andrásy-u. 2. — Telefon: 75.

Könyvnyomdánk helyisége
Vármegyház III. udvar, I. emelet.

MEGHIVÓ.

A Tállyai Takarékpénztár Részvénytársaság

1924. évi december hó 12-én d. e. 11 órakor

saját helyiségében

rendkívüli közgyűlést

tart, melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak.

A KÖZGYŰLÉS TÁRGYAI:

1. Jegyzőkönyv hitelesítésére 3 tagú bizottság megválasztása.
 2. Az alaptőke felemelése tárgyában határozat hozatal.
 3. Az alapszabályok módosítása.
- Tállya, 1924. december hó 1.

Az igazgatóság.

Alapszabály 15. §. Azon részvényes, ki a közgyűlésen személyesen, vagy meghatalmazottja által kíván részt venni, tartozik részvényét le nem járt szelvényeivel együtt a Társaság pénztáránál a közgyűlést megelőző napon déli 12 óráig letenni.

Prima minőségű **Keféket, Ecseteket**
gyárt: **Magyar Kéfe-, Kosár- és Seprőgyár Részvénytársaság**
Kispest, Irányi Dániel-ucca 3-5.
Telefon J. 53-94.

Bangó-Tanintézet

Budapest, Ráday-ucca 14.

Teljes anyagi garancia mellett készit elő vidéki magántanulókat is. **Jegyzetek.**

LEGOLCSÓBB BESZERZÉSI FORRÁS!
ORBÁN BÉLA fűszer-, csemege- és hentesáru üzlete
Sátoraljaujhely, Petőfi-ucca 1. szám.

Fűszerek, továbbá:	Hideg felvágottak:	Sajtok:
Kávé	Valódi gyogysonka	Ementháli
Tea	* Debreceni kolbász	Répcelaki
Cukor	" szalonna	Trappista
Lencse	" virsli	Pusztadőri
Borsó	" szalvaládé	Pálpusztai
és egyéb hüvelyes- temények	finom felvágottak	Imperial
		Rokfort
		Kvargli

Elsőrendű

Debreceni disznózsir

kapható

a legolcsóbb napi áron.

Elsőrendű anyagokból készült óriási levélpapír vásár!

Pénzét dobja el, ha ezt az alkalmat ki nem használja!

10000 Mappa-levélpapír (10/10) 1000, 1500, 2000, 3000, 4000, 5000 és 7000 korona!
1000 Doboz-levélpapír (25/25, 50/50) 10500, 15000, 18000, 24000, 30000 és 36000 korona!
40000 Képeslap: Művész-, Olasz- Stengel- és Olajlapok **darabonként csak 2000 korona!**
1000 doboz Társasjáték, dobozonként **csak 10000 korona!**
5000 drb. Képeskönyv (szorzószámon kívül eső) **meglepő olcsó áron!**
Márvány íróasztalkészletek és Családidoboz levélpapírok nagy választékban olcsó árak mellett!

KAPHATÓK: Szabó Pál könyvkereskedésében **Sátoraljaujhely Telefon 126.**